

SCHAEFFLER

Schaeffler Timm AG & Co KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

18026977

EX
Bolla Consigna / Lieferschein

Nr. Bolla Consigna / Lieferschein-Nr.	Nr. Bolla Consigna / Lieferschein-Nr.	Scadenza Validità
35441845	49311508	2018-12-11
Cod. C. Bolla Consigna / Lieferschein-Nr.	Cod. C. Bolla Consigna / Lieferschein-Nr.	Pagina
024466	91000733	1
Nr. di Bolla Consigna / Lieferschein	Tariffa	
SP/HMK-PK		

227381

Indirizzo Spedite / Versandadresse

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

5008853818

Carica Distributore / Zuständiger Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Cod. C. Consigna / Lieferschein-Nr.

Indirizzo - post. / Versandort - Postl.

EXW

NÜRNBERG

Nr. pag. / Seite	Nr. di Bolla Consigna / Bolla Consigna-Nr.	Indirizzo Spedite / Versandadresse	Quantità / Menge	Indirizzo / Adresse
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04866850728 FORNITURA EU		KUEHNLE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE
*****		Numero d'ordine 0132424 Bolla 35441845 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550002714020 Vostro riferimento 413 Dati supplementari 20140903	Quantità dichiarata: 5376 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ Data controllo: 14/12/2018 Firma <i>Piero</i>	
0010	Nr-art-clie	9009077475 074-958-097 F-583165.01.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA	5376	
	Charge	0032237691 di cui	1344#	961839536 001
	Charge	0032384363 di cui	1344#	961907837 002
	Charge	0032384363 di cui	1344#	961908225 003
	Charge	0032384363 di cui	1344#	961908361 004
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
896 Verpackungsh]se P-42-GN2-225X 53,5X50-28 53. 5X50.5x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
4 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
4 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
32 KLT P-14-C0328 RAL 7001 silber grau- 400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
896 Verpackungsh]se P-42-GE1-225X 40X38-48-A 40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
Lista pacchi per spediz.:				
Nrsped/Index Kolli			Peso L. tara Nr.espresso	
MW PAL			806 X 606 X 720 mm	
49311508-001 961839536			167,0 46,0 340476439618395363	
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:08

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla zona (Lieferanten-Nr.)	No. bolla Stückzahl	Consegna (Vatcode)
35441845	49311508	2018-12-11
Codice Materiale	Codice Cliente Lieferanten-Nr.	Pagine Stile
024466	91000733	2
No. di Ordini/Zeilen	Totale Materiale	
SP/HMK-PK		

Indirizzo per la spedizione

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Carica per la spedizione / Lieferschein

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Codice consegna / Lieferungsart

Consegna per la spedizione / Lieferschein

EXW

NÜRNBERG

Nr. pos. Pos.-Nr.	Nr. art. / Zeichn. Codice / Part.-Nr.	Nr. pos. / Nr. Zeichn. Bündelnummer / Zeichnungsnummer	Quantità / Menge	Indirizzo / Adresse
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49311508-002	961907837	167,0 46,0 34047	6439619078371
	49311508-003	961908225	167,5 46,5 34047	6439619082255
	49311508-004	961908361	167,0 46,0 34047	6439619083610

Somma per spediz. 49311508 4 colli 668,5 184,5 1,407 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP35441845

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:08



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010684 vom 11.12.2018



18-010684

Ludwigsburg, 11.12.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																																																																																	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																																																																	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 14.12.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																																																																	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 11.12.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																																																																	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																																																																			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>35431223</td><td>-</td><td>40</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>4.504</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>35440935</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>35441027</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>35441043</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>35441055</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>35441126</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>35441344</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>35441574</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>35441584</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>35441814</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>35441829</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>35441845</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td>35441858</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>14</td><td>35441877</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>15</td><td>35444717</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>16</td><td>35457537</td><td>-</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			1	35431223	-	40	COLLI	Getriebeteile	4.504		2	35440935	-						3	35441027	-						4	35441043	-						5	35441055	-						6	35441126	-						7	35441344	-						8	35441574	-						9	35441584	-						10	35441814	-						11	35441829	-						12	35441845	-						13	35441858	-						14	35441877	-						15	35444717	-						16	35457537	-					
1	35431223	-	40	COLLI	Getriebeteile	4.504																																																																																																																													
2	35440935	-																																																																																																																																	
3	35441027	-																																																																																																																																	
4	35441043	-																																																																																																																																	
5	35441055	-																																																																																																																																	
6	35441126	-																																																																																																																																	
7	35441344	-																																																																																																																																	
8	35441574	-																																																																																																																																	
9	35441584	-																																																																																																																																	
10	35441814	-																																																																																																																																	
11	35441829	-																																																																																																																																	
12	35441845	-																																																																																																																																	
13	35441858	-																																																																																																																																	
14	35441877	-																																																																																																																																	
15	35444717	-																																																																																																																																	
16	35457537	-																																																																																																																																	
Summe: Total:		40,00 COLLI 4.504,00																																																																																																																																	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)																																																																																																																																	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 14 DIC 2018 "Kunde hat die Rechnung geprüft und die Güter in der angegebenen Menge und Qualität bestätigt."																																																																																																																																	
19 Kfz Amtesliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																																																																																																																			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604